

# ВОСХОЖДЕНИЕ



צעירי אגודת חב"ד  
יו"ר: הרב יוסף יצחק אהרונוב

НЕДЕЛЬНАЯ ГЛАВА «ВАЕХИ»

Издание Молодежной организации хасидов Хабад  
Глава организации – раввин И.И. Аронов

פרשת ויחי

Субботние  
свечи

	Иерусалим	Тель-Авив	Хайфа	Безр-Шева
Зажигание	4:21	4:35	4:24	4:39
Исход Субботы	5:36	5:38	5:35	5:40

## Спящая волна

У Яакова, отца нашего, был брат-близнец по имени Эсав. Он появился на свет, возможно, всего на несколько минут раньше, но за это время успел принять на себя всю тяжесть «хумриют», грубой материальности, и, себе на горе, полюбить ее.

Эсав был богатырем, силачом, храбрцом, и мог бы украсить любой древний эпос, вполне сойдя за своего среди, например, викингов. Проблема в том, что он родился в ортодоксальной еврейской семье, где задолго до Исхода была известна Тора и соблюдались многие ее заповеди, где человек держал ответ за каждое бранное слово, за каждое сломанное дерево...

Довольно рано Эсав стал вести двойную жизнь: одну, еврейскую, в шатрах Ицхака и Ривки, и другую в поле, где он делал то, что хотел. Главное благословение отца досталось Яакову, а брат-близнец услышал: «мечом своим ты будешь жить».

Не нужно представлять его лицемером, сохранявшим невинное лицо при плохих поступках. Эсав действительно верил в Единого Б-га, действительно ошушал необходимость исполнять приказы Торы, действительно дорожил мнением Ицхака, своего отца. Мудрецы говорят, что заповедь почитания родителей он исполнял лучше многих.

Но «Тора Эсава» отличается непостоянством. Он исполнял заповеди когда хотел и какие хотел. И потом, у него не было самого главного, – принятия ярма Небес. А без этого храм служения Творцу, который каждый из нас строит каждый день, у него рассыпался. В глубине души Эсав тосковал об этом, но поделаться ничего не мог, желания животной души возобладали.

Но мы о другом. С Эсавом была связана тайна, о которой знали только двое, его отец и его брат. Корень души этого человека был очень высок, и если б он нашел в себе силы отделить добро от зла, вслед за ним эта волна прокатилась бы по всему миру, открывая путь Мошиаху.

Вопрос, как разбудить эту волну, как подступиться к еврею, окончательно решившему, что для мира святости он пропал. Было сделано несколько попыток, но они не принесли плодов. Одна из причин заключалась в том, что Эсав подружился с «хициониют», внешней стороной этого мира, где успех души определяется внешними параметрами: богатством, властью

и т.д. Но, покинув дом отца, Эсав потерял глубину и застрял на мелководье. Одну из своих жен он назвал Еудит, в знак неразрывной связи с еврейством. Но это было только имя, а на самом деле она поклонялась идолам.

Яаков в это время пас овец своего тестя, повторял уроки Торы и беседовал с Творцом. У него родились 12 сыновей. Наш праотец узнал, что один из них будет той искрой, которая зажжет потухший огонь в душе Эсава и спалит солому, т.е. внешние, нечистые оболочки, окружавшие его. «И придет избавители на гору Сеир», говорится в Псалме. Таким избавителем должен был стать долгожданный сын Рахели, Йосеф.

Все евреи между собою связаны. История братьев-близнецов касается и нас с вами. Мы тоже хотим покоя. Мы бы тоже предпочли, чтобы трудную духовную миссию поручили не нам, не нашим сыновьям, а кому-то другому. Но тогда зачем мы здесь?

Когда посланники и посланницы Ребе выходят в путь, Всевышний поворачивает земной шар им навстречу, чтобы они скорее попали в нужный район и занялись своим прямым делом: приближать евреев к Торе, рассказывать неевреям о Семи заповедях Сыновей Ноаха.

Но это общая схема. Кроме нее в жизни каждого из нас есть свой Эсав, свой брат-близнец, сбросивший с плеч ярмо Торы. Иногда это ваш сын или дочь, или брат, или один из супругов. Чтобы найти его, нужно два шага шагнуть, но они порой занимают много километров – мешают полоса отчуждения, что пролегла между вами.

И как быть?

1. Не отчаиваться.
2. Убрать из голоса железо, вложить в общение больше тепла и понимания.
3. Помнить о сообщающихся сосудах: если вы помогли пробудиться еврейской искре в душе незнакомого человека, Всевышний отправит такого же посланца к вашему «Эсаву», кем бы он ни приходился вам.

4. А иногда нужно уметь ждать, молиться и верить, что даже от ваших неумелых попыток в его душе проснется спящая волна. Как? Иногда это гроза, ураган, начало потопы. Иногда – совсем по-другому. Но – искра зажглась, волна покатила. Она должна привести Мошиаха, эта волна.

## Колонка редактора

בין גדולי ישראל במשך הדורות בולטת אישיותו של רבי משה בן מיימון, הרמב"ם, שהשפיע, בכ"טבת, חל יום פטירתו.

היה בו שילוב מדהים של אגונות בכל התורה כולה, שבכתב ושבעל-פה, שבזכותה נוצר חיבור ההלכתי המקיף, חסר-התקדים ביצירה התורנית, ומאידך - פשטות שהפכה אותו לדמות נערצת גם בקרב הגויים בדורו ועד היום - כחכם, כפילוסוף, כרופא וכממציא בתחום הרפואה. הרמב"ם אף היה מגדלור לכל פזורות הגולה, ומכל קהילות ישראל הורצו עליו שאלות בכל תחומי התורה וגם בדברים בעלי משמעות לה: משך החיים היהודיים תחת שלטונם של מנהיגי אותם ארצות.

עלינו לקבל השראה מדמותו של הרמב"ם לניחול נכון של חיינו על פי רצון התורה, כאשר מצד אחד "ראשנו בשמים" ומאידך עלינו לוודא שגם חיי היום-יום הפשוטים ייעשו על פי רצון השם, כפי שהתווה הרמב"ם בחיבורו הנזכר - משנה תורה. שבת שלום!

## Еврейская улица

### Дом для еврейских детей

В Одессе открыли еврейский детский дом для девочек. В приюте, открытом на средства благотворителей, по словам директора образовательного комплекса ХАБАД Якова Шостака, будут жить как сироты, так и дети под опекой и просто дети из других городов, где нет еврейских школ. Приют рассчитан на 52 девочки, малышки будут учиться отдельно.

В церемонии открытия детского дома приняли участие главный раввин Одессы и юга Украины Авраам Вольф и заместитель мэра Одессы Павел Вугельман, который во время церемонии заявил: «Как говорят еврейские мудрецы, когда в хорошее место приходят добрые поступки и добрые хорошие люди, оно расцветает. Я уверен, что создание этого дома станет серьезным стимулом для того, чтобы Деволановский спуск стал визитной карточкой нашего города».

## День в году

Ребе Цемах-Цедек сказал на йехидус (личной встрече с Ребе) р. Генделю:

«Зоар - возвышает душу, Мидраш - пробуждает сердце, а Теилим, читаемые в слезах, - ополаскивают сосуд».

«А-Йом йом», 16 Тевета

## Недельная глава

### Царские знаки

Незадолго до смерти благословляя своих сыновей, Яков напомнил первенцу Реувену о грехе, который тот совершил: «И было... пошел Реувен и лег с Бильей, наложницей отца своего» (Брейшис, 35:22).

Мидраш поясняет, что после смерти Рахели Яков постоянно пребывал не в шатре Леи, как того следовало ожидать, а у Бильи, бывшей служанки Рахели, которую та отдала в жены Якову. Реувен, сын Якова и Леи, усмотрел в этом оскорбление своей матери, решил вмешаться и лег на пороге шатра Бильи, чтобы не дать Якову войти к ней.

За это отец лишил своего первенца права на священничество и царство. Царскую власть он отдал Иегуде, объяснив это словами: «Молодой лев – Иегуда, от насильства ты, сын мой, удалился. Преклонился, лег он, как лев и как леопард, кто посмеет потревожить его». Раши вносит ясность: Яков ведет речь о двух добрых поступках сына – о совете, который он дал своим братьям, предложив продать Иосефа, тем самым спасая брата от гибели, и о признании греха, совершенного им по отношению к Тамар:

Возникает вопрос: ведь и Реувен в подобных ситуациях вел себя не хуже, а может быть, и лучше Иегуды. Он сказал братьям, когда они вознамерились убить Иосефа: «Не лишим его жизни,...не про-

ливайте крови!» И даже тогда, когда братья последовали совету Иегуды и продали Иосефа, Реувен хотел освободить его полностью, «чтобы спасти его из их рук, вернуть отцу».

И грех, за который Реувен был лишен своих преимуществ перед братьями, тоже, казалось бы, куда достойнее совершенного Иегудой. Ведь Иегуда вынужден был признаться в своем грехе, чтобы спасти невестку от сожжения, а Реувен, хоть

«ВАЕХИ»

и не совершил на самом деле, никакого греха, а лишь вступился за честь матери, испытывал стыд и раскаивался за свой поступок многие годы. Девять лет спустя, во время продажи Иосефа, он был «занят постом и раскаянием». Так чем же он хуже Иегуды?

Реувен был лишен, как уже было сказано, священничества и царства, но сохранил имущественные права первенца. Как первенец Реувен был совершенно чист. Он пытался спасти Иосефа, раскаивался в своем «грехе» многие годы. Его

натура представляется совершенно цельной. В то же время очевидно, что никому он ничем не помог. Иосефа он в конце концов не спас, более того, по его совету он был сброшен братьями в яму со змеями и скорпионами. И раскаяние его за оскорбление отца тоже было глубоко личным, не имеющим какого-либо отношения к другим, да и не будь он погружен в пост и раскаяние, возможно, и продажа Иосефа, его изгнание в Египет не состоялись бы.

Иегуда, напротив, хоть и не обладал таким высоким уровнем раскаяния, в результате спас ближних своих от смерти: Иосефа, благодаря ему, извлекли из ямы и продали ишмаэлитянам, затем его признание предотвратило сожжение Тамар. Именно такие качества, как реальная забота об окружающих, а не внутренняя борьба, личное раскаяние, требуются правителю. Именно эти качества Иегуды способствовали тому, что царская власть была отнята у Реувена и отдана ему.

В этой истории заложен глубокий смысл: нельзя замыкаться на собственной цельности, нельзя отворачиваться от окружающих, от ближних. Мы обязаны жить по законам любви к ближнему, по правилу, в котором, как утверждает Талмуд, «заключена вся Тора». И тогда, даже не достигнув самой высокой ступени духовного состояния, в награду за помощь людям мы удостоимся всей Торы, приблизим освобождение.

Недельная глава в нашей газете является пересказом беседы Любавичского Ребе (использованы переводы, опубликованные в журнале «Лехаим»)

## Хасидская мудрость

### Так говорил БЕШТ

Иногда люди говорят: «Буду молиться, когда почувствую душевный жар, а пока...»

Они ошибаются! Обычно король путешествует во всем блеске, но, выйдя на войну, он меняет одежду, чтобы враг его не узнал. Как же солдаты смогут приветствовать его? Они смотрят по сторонам: если их товарищи стоят навытяжку, значит, повелитель близко.

Иногда, в час молитвы, вы не замечаете присутствия Всевышнего. Но, застыв неподвижно, вы говорите себе и другим: «Я знаю, Он здесь...»

### Большое богатство

Ребе Йосеф-Ицхак, предыдущий глава ХАБАД, учил своих хасидов:

- Если сравнивать себя с людьми, то в делах материальных лучше смотреть на того, кто живет беднее. И благодарить Всевышнего за все добро, оказанное вам. В делах духовных все наоборот – смотрите на того, кто «богаче!» И просите

у Всевышнего светлый разум, чтобы стать учеником такого человека! А также силы, чтобы подниматься дальше...

### Радость приходит неожиданно

Ребе Шолом-Дов-Бер, пятый глава хасидов ХАБАД, сказал:

– Если еврей представляет свой духовный уровень, если он ясно видит свои недостатки и полон решимости исправить их, если он при этом весел и доволен своим путем – тогда неожиданно приходит радость и наполняет все вокруг...

### Дорогами света

Ребе Шнеур-Залман говорил:

– Еврей не может быть доволен своим служением Творцу, не может заявить: «Я рад ступени, на которой нахожусь, и не хочу никуда двигаться!..»

Тот, кто прям душою, чьи дела чисты, должен быть подобен свету, который не знает преград, поднимаясь все выше и выше...

## Совет от Ребе

### Распорядок дня

«Итак, вы понимаете, насколько важно включить изучение Торы и соблюдение заповедей в распорядок каждого дня. И не просто важно, а жизненно необходимо! Тора и заповеди составляют смысл нашей жизни и продлевают наши дни. Надо помнить, что мы получили их из рук самого Творца. Всевышний не только сотворил мир, Он управляет им постоянно, милосердно, следя оттуда, Сверху, за судьбой каждого человека на земле».

### Важная миссия

Еврейские женщины должны помнить: выполняя заповедь семейной чистоты, они исправляют грех Древа познания, который является источником всех нехороших дел, которые творятся в мире...

# История евреев Ростова

(Продолжение. Начало в №№ 1319-1367)

## Глава 12

**И восходит солнце...**  
(продолжение)

### Из Ростова в Нью-Йорк

В Петрограде (Ленинграде) существенно расширилась деятельность ХАБАДА под руководством раби Йосефа-Ишхака, как бы ни точила на него зубы печально известная организация, менявшая свои имена в соответствии с приведенной нами ниже хронологией:

ВЧК – 1917, неограниченные полномочия

1922 – ГПУ

ОГПУ – 1923

НКВД – 1934

НКГБ СССР – 1941

МГБ – 1946

МВД – 1953

КГБ – 1954

АФБ – 1991

ФСК – 1993

ФСБ – 1995 и далее

Вплоть до 1927 года работал Ребе Раяц над расширением проектов еврейского воспитания и традиции, как описано в книге рава Зевина, с приложением названий городов и видов деятельности по созданию хедеров, микв и т.д.

Немало молодых евреев пожертвовали своими жизнями для того, чтобы не затухала еврейская искорка даже в Советской России, но с арестом и вынужденной эмиграцией Ребе Раяца в 1927 году все центры, созданные им, лишились опоры, возможности существования.

Ребе переехал в Ригу (Латвия). Затем, через Польшу (Варшава и Отвоцк) – уже из разрушенного бомбардировками и горящего варшавского гетто, руками самих же немецких офицеров (тайный полуврей в форме фашиста отвечал за операцию по спасению) на глазах изумленных эсэсовцев Ребе с семьей и частично хасидской общиной был вызволен из ада Второй мировой войны и добрался до самой Америки. А там началась новая, великая и славная страница в истории ХАБАДА, так как именно в Америке Ребе сумел создать штаб-квартиру и главный центр всей хабадской жизни.

Но мы с вами вернемся в Ростов, так как наша книга – о Ростовской общине евреев.

## Глава 13

**Общинная жизнь евреев Ростова при коммунистах**

Угнетение и подавление религии в двадцатых и тридцатых годах, репрессии и преследования верующих – вещь известная, о которой написано немало книг. Преследовались и светские сионисты, носители идеи возвращения в Сион. Но в основном гнев властей вызывали не желавшие ассимилироваться религиозные евреи, которые, в отличие от евреев-коммунистов и рядовых советских граждан, евреев по национальности, вливаться в систему не собирались.

Идеалом коммунизма (в теории) являлся интернационал, дружба народов, так что очень многие евреи поддались на эту сладкую наживку и о своем еврействе почти забыли.

Разница между нациями – казалась многим людям – всё более стиралась.

Но были и такие евреи, которые не хотели жениться на лицах других национальностей и вер, признавать иллюзию дружбы народов и становиться частью праздничного месива под названием «Мир, Труд, Май»... Такие становились мишенью для угроз и преследований со стороны внутренних органов госбезопасности.

Мы собрали данные об истории преследований со стороны властей, касающиеся евреев города Ростова, где, как известно, в 1921 году закрылась иешива, и также была запрещена деятельность сионистской организации, которая при царе была легальной и действовала под эгидой казенного раввина г-на Моше Эйзенштата.

В 1924 году из города был изгнан Шестой Любавичский Ребе.

До этого как раз началось правление И. Сталина, так как Ленин после ранения, нанесенного ему Дорой (Фанни) Каплан, был тяжело болен и вскоре умер (1924 г.). Сталин занимал ранее посты комиссара по делам национальных меньшинств, а начиная с 1922 г. – секретаря ЦК партии. С приходом этой одиозной личности к власти начались самые худшие времена.

**Рав Эльяшив Каплун**  
Продолжение следует

# Из посланий Любавичского Ребе

## Полет над землей

Вы описываете положение вашего бизнеса. Из письма следует, что у вас очень большие долги. Чтобы расплатиться с ними хотя бы частично, стоит продать несколько земельных участков.

Но для этого нужно принять решение, а у вас нет сил это сделать. Видно, что вы упали духом, а главное, у вас ослаб «битахон» – уверенность в доброй воле Творца по отношению к вам лично. Меня это беспокоило больше всего.

В наших святых книгах, и в особенности в трудах по хасидизму сказано, что битахон – это краеугольный камень, на котором держится все остальное. Битахон – это критерий, насколько удалось вам «присоединить» к Творцу все множество своих материальных дел и обязанностей.

На языке мудрецов эта связь, если она прочна, называется «двекут» – «прилепление». Если судить по внешним меркам, еврей может быть беден или богат – это зависит от той задачи, которая поставлена перед ним в этом мире. Но в любом случае он ни в чем не испытывает недостатка, поскольку «прилепился» к самому верху, а там изъяна не бывает.

Вы просили помолиться за вас там, где лежит мой учитель и тесть. Это было сделано. От себя хочу сказать, что теперь вы обязаны трудиться над своей душой, чтобы пробудить в ней уверенность в Б-ге в самой большой степени.

## Никак и ни в чем

Вот путь, как проверить свой битахон. Допустим, у еврея нет ни одного «обычного» способа выйти из беды. И, тем не менее, он не сомневается в том, что Всевышний, который весь – Добро, обязательно придет к нему на помощь. Эта помощь, касается ли она здоровья, парнасы или чего-либо другого, будет открытой, явной, на глазах у всех.

Полезно помнить, что законы природы, которые кажутся нам вечными и неизменными, НИКАК не влияют на Б-жественную волю и НИ В ЧЕМ не ограничивают решения Творца.

Чтобы лучше это ощутить, еврей тоже должен держаться приподнято, поближе к Небу, и на самом деле ощущать это. Знать, что никто над вами не хозяин, кроме Творца, это тоже часть нашей еврейской веры. Ощущение полета над землей нужно спустить вниз, наполнить им ваши будничные занятия. Тогда весь природный порядок будет вашим должником, а не кредитором.

Надеюсь, что скоро, в результате работы с собственной душой, ваша личная уверенность во Всевышнем станет очень крепка. Это неизбежно скажется на всем, и в том числе на вашем бизнесе. Ваши дела будут двигаться по восходящей, от хорошего к еще лучшему.

Нынешнее состояние ваших дел ни в коей мере не должно влиять на цдаку, которую вы регулярно откладываете для нуждающихся. Нужно не убавлять, а, наоборот, постараться немного прибавить.

Пусть в вашей жизни, в самом скором времени осуществляются слова Ребе Шнеур-Залмана, основателя движения ХАБАД: «Всевышний дает евреям «гашмиют», материальные блага, а они превращают их в «рухניות», сосуды для раскрытия духовного...»



## За субботним столом

### Хасиды при Сталине

#### Волшебная пиала

Реб Рефозль Худайдамов был образцом еврейского мужчины и главы дома. В детстве он ездил с отцом в Эрец Исраэль, и это наложило неизгладимый отпечаток на его судьбу.

В свое время Худайдамов был председателем уникального колхоза, где соблюдалась суббота, и верующие евреи могли заработать на кусок хлеба, не боясь, что нарушат заповеди Торы.

После этого реб Рефозль перепробовал (и с успехом) еще немало занятий. Неизменным оставался его большой дом с огромным двором. В этом доме Худайдамов приютил несколько семей эвакуированных ашкеназских евреев. Кроме того, у него там были хедер и миква. Еврейский остров в советском море.

В Самарканде в ту пору один учитель, человек серьезно соблюдавший, развелся с женой. И она выкинула бабий фокус: пошла в газету и рассказала, как муж заставлял ее погружаться в антисанитарную микву, находящуюся по адресу...

Статья появилась, к реб Рефозлю пришла комиссия. Сказали: ведите нас в подвал, где у вас эта... ну, яма с водой...

Реб Рефозль, делать нечего, повел. Проверятьщики увидели эту яму в земле, наполненную водой, и спросили строго: «Для какой цели содержите водоем?»

Худайдамов, не моргнув глазом, отвечал: «Для хранения питьевой воды». – «Да разве эту воду можно пить?!»

Хозяин дома зачерпнул пиалой стоячую и несвежую воду из миквы, сказал благословение и выпил. Как ни странно, это произвело впечатление. Председатель комиссии, серьезного вида женщина, сказала: «Товарищи, этот вопрос надо обдумать всесторонне...»

Пока они думали, миква в доме Худайдамова продолжала действовать. А когда ее все-таки запретили, евреи уже успели сделать несколько новых...

#### Раввин поднимает голову

Мечта-быль советских эзков: облака в высоком небе бегут незадержимо, безвозвратно.

Шепки и сучки лесоповала. Бывшие бухгалтеры, учителя, инженеры осваивают удалое ремесло кряжистых сибирских мужиков.

Русский бригадир тоже попал сюда «за политику». Поэтому он не матерится, видя, что рав Ехезкель присел на пень и о чем-то напряженно думает.

Хлопок по плечу:

– Коллега, можно узнать, что занимает ваши мысли?

Раввин поднимает голову:

– Я думал, что здесь, в лагере, у меня почти нет возможности выполнять заповеди Торы. Тфилин у меня отобрали, талес



Заключенные сталинских лагерей

тоже... Но все равно каждый день, просыпаясь, я говорю молитву «Модэ ани» – благодарю Всевышнего за то, что он вернул мою душу в тело. А за что благодарить? За то, что я таскаю для большевиков их бревна?..

Бригадир хмыкнул:

– Не может быть, чтобы еврей не нашел ответа...

– Я нашел. Дальше в этой молитве сказано: «Велика моя вера и Твоя верность...» Здесь, в лагере, я выполняю заповедь веры в то, что Всевышний выведет меня отсюда, и я смогу выполнять все Его приказы...

Прошло какое-то время, и рав Ехезкель оказался на свободе, и даже выбрался из страны большевиков.

Он встретился с главой ХАБАДа Ребе Йосеф-Ицхаком Шнейерсоном и рассказал ему эту историю. Ребе поднял на него глаза:

– Не жаль попасть за решетку, чтоб родить в душе такое чувство...

## Шаги Мошиаха

Конечно, подготовка к приходу Мошиаха связана с беспокойством и нетерпением. Но когда мы садимся учить хасидут, когда открываем «Тору Мошиаха», то их место должно занять наслаждение.

Ведь Мошиах обещал, что раскроется, когда разольются источники хасидизма!

И они разливаются, и мы участвуем в этом. Значит, мы в какой-то мере уже сидим за столом повелителя из дома Давида. И это тоже приближает его приход

Из бесед Любавичского Ребе

## Хедер для взрослых

### «Шма» у постели

Люди нередко говорят: мы читаем «Шма» дважды, как полагается – во время утренней и вечерней молитвы. Зачем, перед тем, как отойти ко сну, повторять ее в третий раз?

В Гемаре (Брахот, 4б) сказано: это делается, чтобы оберечь наш сон от разных вредных влияний, болезней и пр. Вместе со «Шма» мудрецы также постановили читать благословение «А-мапиль», в котором мы благодарим Творца за то, что Он посылает нам сон, свободный от плохих сновидений и грязных мыслей.

В «Шма у постели» есть и другие части, относящиеся к обычаям той или иной общины. Знатки Кабалы и других частей «внутренней Торы» внесли в это

молитву «Видуй», исповедь. Это связано с тем, что еврей, закончив дневные труды, вручает Всевышнему свою душу, а перед этим делает «хешбон нефеш», самоотчет – какие добрые дела удалось сегодня сделать, и также какие проступки...

«Шма у постели» является хорошей подготовкой к завтрашнему пробуждению. Читая эту молитву, мы очищаем три одежды нашей души: мысль, слово и действие. Если строго следовать обычаям, это не требует больших усилий – наши руки ставят у постели сосуд с водой для утреннего омовения, наш разум занят самоотчетом, а губы шепчут «Шма»...

Рав Йосеф-Симха Гинзбург

### Хотите выиграть время и не попасть впросак?

Доктор права, адвокат-нотариус Евгения Каневская поможет вам разрешить семейные и трудовые конфликты, оформить наследство, уладить ДТП, открыть новый бизнес, не оплошать с куплей-продажей или арендой квартиры, получить возмещение ущерба здоровью. Со всей душой и недорого!

Тел. 050-849-3856, 073-752-4583. Удачи!

הפקה והצגה: המרכז לעזרי שליוחות

Редакция и распространение:  
Центр Азарэй-Шлихут

АДРЕС РЕДАКЦИИ: 6084000 כפרח"ט 100 ת"ת  
ТЕЛ: 072-2770100 • ФАКС: 03-9606169

[www.chabad.org.il](http://www.chabad.org.il) • [chabad@chabad.org.il](mailto:chabad@chabad.org.il)

РЕДАКЦИЯ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СОДЕРЖАНИЕ РЕКЛАМЫ!

Обращайтесь бережно с этим изданием  
В нем приведены тексты, освященные  
еврейской традицией

При подготовке этого номера были использованы материалы из книги р. Э. Капуна «История евреев Ростова», перевод Э. Кей (книга издана в 2012 году на языке иврит), журнала «Лехаим» и сайта [chassidus.ru](http://chassidus.ru)